

## Библиография:

### I

Сюрес дурын: Кылбуръёс. - М., 1925. - 65с.

О чем поет вотячка: Стихи / Предисловие и перевод К. Герда.- Глазов, 1928.

О чем поет вотячка: Стихи. Московское общество изучения вотяцкой культуры.- Москва, 1928.- 31 с. / Перевод с вотяцкого Кузбая Герда.

Мар тодиз тракома сярысь Карпа агай.- Ижкар: Удкнига, 1930.- 36 с.

Если милый; Родина; У большой дороги: Стихи//Поэзия народов СССР.- М., 1928.- С. 30.

Вить кылбуръёс // Молот.- 1957,-№ I - С. 34-35.

Подборка стихов//Стихи удмуртских поэтов.- Ижевск, 1957. - С. 33- 40.

Мон тодам ваисько: Кылбуръёс / Бичетэз дасяз но азыклзэ гожтэй П. Поздеев.- Ижевск: Удмуртия, 1968. - 64 с.

Тон юад мынэсътым: Кылбуръёс, веросъёс, гожтэтьёс / Бичетэз дасязы А. Ермолаев но П. Поздеев; Азыклыз А. Ермолаевлэн.- Ижевск: Удмуртия, 1978.- 139 с.

Пинал нылмурт туж яратэ = Узнала девушка любовь: Кылбуръёс. Стихи. / Составитель А. Ермолаев.- Ижевск: Тодон, 1994.- 74 с. (На удмуртском и в переводах на русский язык.)

Чыртывесь = Ожерелье: Стихи на удм. и в пер. на рус. яз. / Сост. и авт. вступ. ст. Ермолаев А. - Ижевск, 1998. - 150 с.

Ашальчи Оки (А. Г. Векшина). Улэмез но творчество = Жизнь и творчество/ Сост. А. Ермолаев.- Ижевск: Удмуртия, 1998.- 48 с. (На удмуртском и русском языках.)

Asalcsi Oki. Miel't hallgat az tldmurt no:? = Малы шып улэ удмурт нылкышно / Asalcsi Oki minden verse Bede Anna tolmacsolásában / Ашальчи Окилэн кылбуръёсыз Бедэ Анналэн берыктэмезъя / A ko:tetet o:sszeallította, az elo:szot irta Domokos Peter / Сузьетэз дасяз но азыклзэ гожтэй Петер Домокош.- Szombathely, 2004.- 42 с.

Asaltsi Oki. Mu k kullerkupud / Tolkinud Arvo Valton.- Tallinn, 2005.- 63 lk. (Va:ikeste rahvastc suur kirjandus.).

Стихи // Альманах удмуртского ПЕН-клуба: Современная поэзия. Литература. Критика. Журналистика. Искусство. / Инвожо № 9, 2005, Ижевск - С.19.

Ашальчи Оки. Та буртчин чуръёсыд = Эти шёлковые строчки: Стихи, рассказы, воспоминания / Составители Петрова М., Нянькина Л.; Переводы стихов на русский язык - К. Герда, А. Смольникова, Г. Пагирева, Т. Тарановой, С. Олендера, В. Глушкова; Переводы рассказов на русский язык - Л. Нянькиной. – Ижевск, 2011 – 256 с.(На удм. и рус. яз.).

### II

Герд К. Удмуртская поэзия//Ижев. правда.- 1926.-24 окт.

Ашальчи Оки (Л. Г. Векшина) //Удмурт литература.- Ижевск, 1966.-С. 55-62.

Гребенщикова Н. Рожденная трижды//Твои земляки.- Ижевск, 1970.-С. 150-172.

Поздеев П. Удмурт кырзанъёс сярысь веросъёс.- Ижевск, 1975.-С. 13-24.

Ермолаев А. З:еч ужъёсыз асымелы кылизы // Молот. - 1978. - № 4. - С. 41-45.

Богомолова З. Песня над Чепцой и Камой. - М., 1981. - С. 53-55.

Айтутанова Л. Д. Некоторые особенности стилевой организации поэзии Ашальчи Оки // Вопросы истории и поэтики удмуртской литературы и фольклора.- Ижевск, 1984.- С. 29-39.

Яшина Р. О лирической героине поэзии Ашальчи Оки// Там же,- С. 17-28.

Зубарев С., Куликов К. Военврач Векшина //Дорогами победы.-Устинов, 1985.-С. 112-123.

Каньяди Ш. Баллада об Ашальчи Оки / Пер. с венг. Т. Бек // Иностр. лит. - 1991. - № 6. - С. 206.

Домокош П. История удмуртской литературы. - Ижевск. 1993.- С. 249-260.

Шибанов В.Л. Кылбурлэн паймымон дуннеез. - Ижевск, 1994. С. 5-9: 70-71.

- Ашальчи Оки сярысь тодэ ваёнъёс / С.Т. Шихарев, Д.Н. Борисова, А.Ф. Калетина, Н.М. Фадеева // Вордском кыл. - 1995. - № 2. - С. 26-31.
- Каньяди Ш. Ашальчи Оки сярысь баллада / Венгер кылысь берыктйз А. Уваров // Дунай тулкымъёс - Кам ярдурын: Венгер литературая сузыет. - Ижкар. 1997. - С. 183-184.
- Атаманов М. Кытысь тон, Ашальчи? // Кенеш. - 1998. - № 3. - С. 34-35.
- Ашальчи Оки: Биобил. указатель / Нац. б-ка УР. - Ижевск. 1998. - 39 с.
- Петров А. Ашальчи: Сонет тугоко // Кенеш. - 1999. - № 2. - С. 3-6.
- Лекомцева Н.В., Пушкарёва Г.Г. Гейневская тема в лирике Ашальчи Оки и М. Петрова // Вордском кыл. - 1999. - № 10/11. - С. 38-46.
- Шкляев А.Г. Ашальчи Оки // Удмуртская Республика: Энцикл.- Ижевск. 2000. - С. 181.
- Лекомцева Н.В. Поэзия Ашальчи Оки в контексте мировой литературы // Вестн. Удм. ун-та. - 2002. - № 7. - С. 80-86.
- Христолюбова Л.С. Удмуртские женщины. ХХ век. - Ижевск, 2002. - С. 277-278.
- Писатели и литературоведы Удмуртии: Библиографический справочник / Сост. А.Н. Уваров.- Ижевск, 2006.- Изд. 2-е. расшир. и доп.- С.12-13.